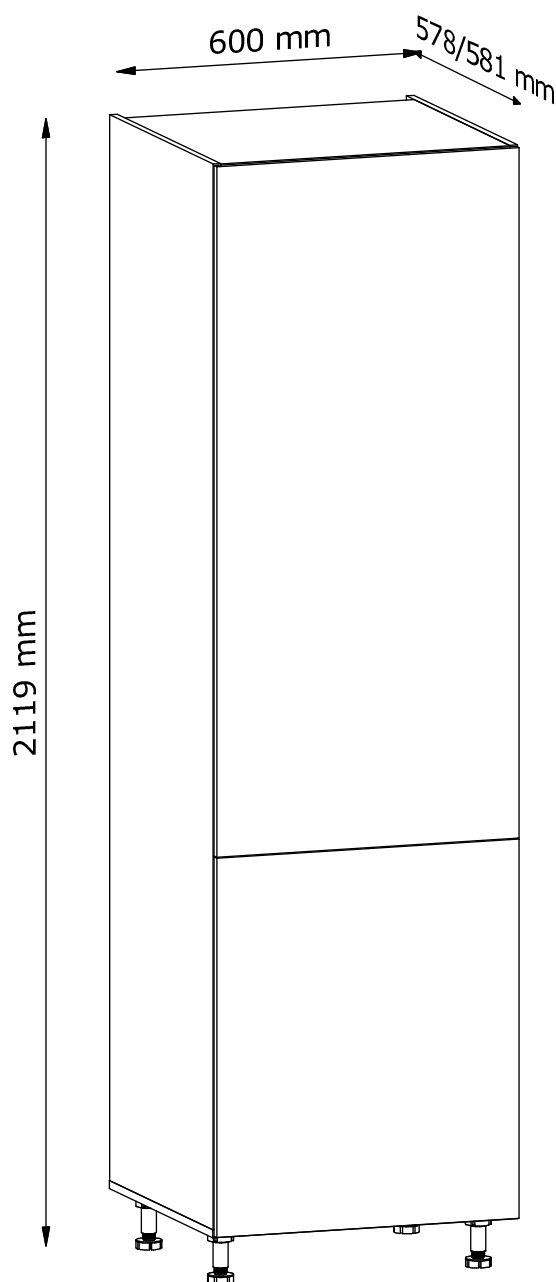


**LANGEN**

**D60ZL**



**PL:** INSTRUKCJA MONTAŻU

**EN:** ASSEMBLY MANUAL

**CZ:** PŘÍRUČKA PRO MONTÁŽ

**SK:** PRÍRUČKA PRE MONTÁŽ

**DE:** MONTAGEANLEITUNG

**SR:** UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

**NL:** MONTAGE-INSTRUCTIES

# PL

## Szanowny Kliencie!

Przed montażem mebli proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją.

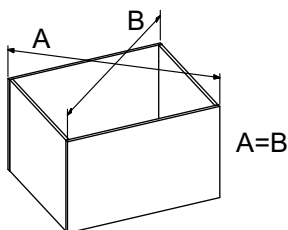
ELEMENTY NOSZĄCE ŚLADY MONTAŻU REKLAMOWANE ZE WZGLĘDU NA USZKODZENIA MECHANICZNE  
LUB SKAZY NIE PODLEGAJĄ REKLAMACJI

W przypadku wątpliwości przy montażu prosimy o kontakt telefoniczny  
pod numer telefonu: (+48) 0-71 315 77 52 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16.

Mebel montujemy wg kolejnych kroków pokazanych na instrukcji. Kody naklejone na elementach mebli odpowiadają kodom umieszczonym w instrukcji.

**Uwaga! Kołki nabijamy w wąską płaszczyznę elementu.**

**Uwaga! Ściane tylną mebla oraz dno szuflady przybijamy lub przykręcamy po uprzednim ustawieniu przekątnej (patrz rysunek).**



Końcowym etapem jest ustawienie mebla we właściwym miejscu oraz przy pomocy poziomicy sprawdzenie pionu i poziomu mebla, oraz wyregulowanie frontów na zawiasach.

### Wskazówki pielęgnacyjne.

Meble prosimy czyścić tylko ścierką do kurzu (suchą lub wilgotną)! Nie używać żadnych chemicznych środków szorujących! Elementy szklane proszę czyścić środkami do czyszczenia szkła dostępnymi na rynku, zgodnie z instrukcją zawartą na opakowaniu stosowanego produktu.

### Uwaga!

Kolorystyka listwy ozdobnej jak i obrzeża elementów mebli może delikatnie odbiegać od laminatu płyty. Zależnie od partii produktu. NIE jest to podstawą do składania reklamacji.

### Uwaga!

Producent mebli zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oferowanych meblach, nie zmieniając ich ogólnego charakteru. Wymiary mebli mogą ulec zmianie.

# EN

## Dear Customer!

Please read these instructions carefully before proceeding with the assembly.

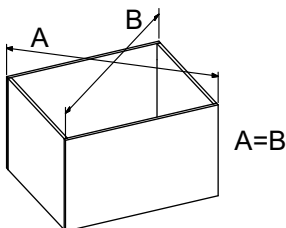
PARTS WHICH EXHIBIT EVIDENCE OF ASSEMBLY, RETURNED DUE TO MECHANICAL DAMAGE OR FLAWS, SHALL NOT BE ACCEPTED.

In case of any doubts regarding the assembly process, please call us at: (+48) 0-71 315 77 52 from Monday to Friday between 8 a.m. and 4 p.m.

The furniture item is to be assembled according to the steps specified by the assembly manual. The codes placed on the furniture parts correspond to those in the manual.

**Attention! Hammer the dowels into the narrow surface of the part.**

**Attention! The rear panel of the furniture item and the bottom of the drawer are to be nailed or bolted in after setting up the diagonal line (see image).**



The final stage is putting the furniture item in its desired location, checking whether its surfaces are horizontal and vertical using a spirit level, and regulating the fronts on their hinges.

### Maintenance guidelines.

Please clean the furniture items using a dust rag only (dry or wet)! Do not use any chemical scrubbing agents! The glass parts are to be cleaned using products intended for cleaning glass which are available on the market, in accordance with the instructions provided on the container of the applied product.

### Attention!

The colour of the decorative band and the edges of furniture parts may differ slightly from the board laminate, depending on the product batch. This discrepancy is NOT considered to constitute a basis for complaints.

### Attention!

The furniture manufacturer reserves the right to introduce construction changes in the offered furniture items, without changing their general character. The dimensions of the furniture items are subject to change.

# CZ

## Vážený Zákazníku!

Před montáží nábytku si pečlivě přečtěte následující pokyny

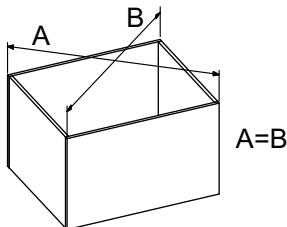
PRVKY NESOUCÍ STOPY MONTÁŽE REKLAMOVANÉ PRO MECHANICKÁ POŠKOZENÍ NEBO VADY NEPODLÉHAJÍ REKLAMACI

V případě pochybností během montáže nás prosím kontaktujte na telefonní číslo: (+48) 0-71 315 77 52 Od pondělí do pátku v hod. 8-16.

Nábytek se sestavuje podle následujících kroků uvedených v příručce. Kódy nalepené na částech nábytku odpovídají kódům v příručce.

**Pozor!** Kolíky nabíjíme do úzké roviny prvku.

**Pozor!** Zadní stěnu nábytku a spodní část zásuvky montujeme po nastavení úhlopříčky (viz obrázek).



Posledním krokem je umístění nábytku na správné místo a pomocí vodováhy zkontrolování vertikální a horizontální polohy nábytku a nastavení čelních ploch na pantech.

### Tipy pro péči.

Nábytek čistíme pouze prachovou utěrkou (suchou nebo vlhkou)! Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky! Skleněné prvky prosím čistěte prostředky pro čištění skla, které jsou k dispozici na trhu, a jak je uvedeno na obalu vybraného produktu.

### Pozor!

Koloristika dekorativní lišty a obvodu nábytku se může mírně lišit od barvy desky. Závisí to na várce produktu. Toto NENÍ základem pro reklamaci.

### Pozor!

Výrobce nábytku si vyhrazuje právo provádět konstrukční změny nabízeného nábytku, aniž by změnil jeho celkový charakter. Rozměry nábytku se mohou měnit.

# SK

## Vážený Zákazník!

Pred montážou nábytku si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny

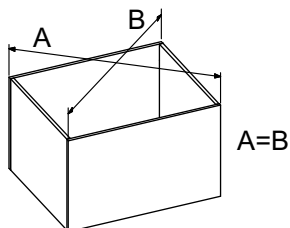
PRVKY KTORÉ NESÚ STOPY MONTÁŽE REKLAMOVANÉ PRE MECHANICKÉ POŠKODENIE ALEBO CHYBY NEPODLIEHAJÚ REKLAMÁCII

V prípade pochybností počas montáže nás prosím kontaktujte na telefónne číslo: (+48) 0-71 315 77 52 Od pondelka do piatku v hod. 8-16.

Nábytok sa zostavuje podľa nasledujúcich krokov uvedených v príručke. Kódy nalepené na častiach nábytku odpovedajú kódom v príručke.

**Pozor!** Kolíky nabíjame do úzkej roviny prvku.

**Pozor!** Zadnú stenu nábytku a spodnú časť zásuvky montujeme po nastavení uhlopriečky (pozri obrázok).



Posledným krokom je umiestnenie nábytku na správne miesto a pomocou vodováhy skontrolovaní vertikálnej a horizontálnej polohy nábytku a nastavenie čelných plôch na pántoch.

### Tipy pre ošetrovanie.

Nábytok čistíme len prachovou utierkou (suchou alebo vlhkou)! Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky! Sklenené prvky prosím čistite prostriedky na čistenie skla, ktoré sú k dispozícii na trhu, a ako je uvedené na obale výrobku.

### Pozor!

Koloristika dekoratívnej lišty a obvodu nábytku sa môže mierne líšiť od farby dosky. Závisí to na várke produktu. Toto NIE JE základom pre reklamáciu.

### Pozor!

Výrobca nábytku si vyhradzuje právo vykonávať konštrukčné zmeny ponúkaného nábytku, bez toho, aby zmenil jeho celkový charakter. Rozmery nábytku sa môžu meniť.

# DE

## Sehr geehrter Kunde!

Vor der Möbelmontage bitte genau die vorliegende Anleitung lesen

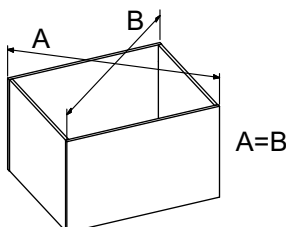
TEILE, DIE MONTAGESPUREN AUFWEISEN UND WEGEN MECHANISCHER SCHÄDEN ODE MÄNGEL REKLAMIERT WERDEN, SIND AUS DER REKLAMATION AUSGESCHLOSSEN

Bei Zweifel in Verbindung mit der Montage bitten wir um telefonischen Kontakt unter: (+48) 0-71 315 77 52 von Montag bis Freitag, 8-16 Uhr.

Das Möbel wird nach den folgenden Schritten, die in der Anweisung gezeigt sind, montiert. Die auf den Möbeln aufgeklebten Codes entsprechen den Codes in der Anleitung.

**Achtung! Dübel werden in die schmale Fläche des Teiles eingeschlagen.**

**Achtung! Die Möbelhinterwand und der Schubladenboden werden nach vorheriger Einstellung der Diagonale angeschlagen oder angeschraubt (siehe Zeichnung).**



Die letzte Etappe ist das Möbels an der richtigen Stelle zu positionieren, die Lot- und Sektrechte des Möbels mit einer Wasserwaage zu prüfen und die Scharniere zu regulieren.

### Pflegehinweise

Die Möbel bitte nur einem (trockenen und nicht nassen) Staubtuch reinigen! Keine chemischen Scheuermittel anwenden!

Die Glasteile bitte mit marktüblichen Glasreinigungsmittel nach der auf der Produktverpackung angebrachten Anleitung reinigen.

### Achtung

Die Farbgebung der Zierleiste und der Ränder an den Möbelteilen kann von der Farbe der Platte geringfügig abweichen, je nach Bauteil des Produkts. Dies ist KEINE Grundlage zur Reklamation.

### Achtung!

Der Möbelhersteller behält sich vor, Konstruktionsänderungen an den angebotenen Möbeln einzuführen, ohne deren allgemeinen Charakter zu ändern. Die Abmessungen der Möbel können sich ebenfalls ändern.

# SR

## Poštovani Kupci!

Molimo da pažljivo pročitate sledeća uputstva pre nego što instalirate nameštaj

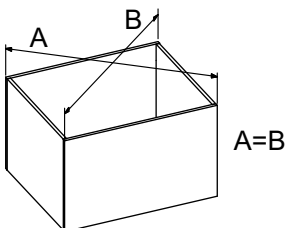
KOMPONENTE PREKO INSTALACIJSKIH OGLAŠAVANJA OBAVLJANIH ZA MEHANIČKE ŠTETE ILI POZNATE NE PODRŽAVAJU OGLAŠAVANJE

Ako ste u sumnji, molimo vas da nas kontaktirate putem telefona (+48) 0-71 315 77 52 od ponedeljka do petka u satima. 8-16.

Nameštite nameštaj u skladu sa sledećim koracima prikazanim u priručniku. Kodovi pričvršćeni na komad nameštaja odgovaraju šiframa u uputstvima.

**Opres! Igle udarimo u usku ravninu elementa.**

**Opres! Zadnji zid nameštaja i dno fioke biće prikačen ili zavrtan nakon dijagonalne postavke (vidi sliku).**



Završna faza je postavljanje nameštaja na pravo mesto i proveru vertikalnog i okomitog položaja nameštaja uz pomoć uređaja za merenje i prilagođavanje frontova šarke

### Saveti za negu.

Nameštaj čistite samo krpom za brisanje prašine (suva ili vlažna)! Nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje! Očistite staklene komponente pomoću komercijalno dostupnih na tržištu sredstava za čišćenje stakla, prema uputstvu na pakovanju upotrebljavanog proizvoda.

### Opres!

Boje dekorativne obloge i ivice nameštaja mogu se malo razlikovati od boje ploče. Zavisí od serije proizvoda. Ovo NIJE osnova za podnošenje žalbe.

### Opres!

Proizvođač nameštaja zadržava pravo da izvrši strukturne promene na ponuđenom nameštaju, ne menjajući svoj opšti karakter. Dimenzije nameštaja mogu se promeniti.

Lees de onderstaande instructies aandachtig door alvorens u gaat beginnen met de montage

ONDERDELEN DIE BESCHADIGD ZIJN GERAAKT TIJDENS HET MONTEREN KUNNEN NIET RETOUR WORDEN GESTUURD

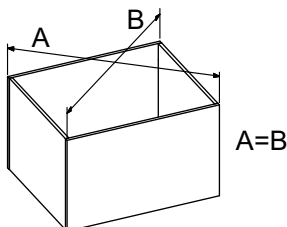
In geval van twijfel betreft het montageproces, kunt u altijd contact met ons opnemen.

Het telefoonnummer en e-mailadres zijn op onze website te vinden.

Het meubel wordt gemonteerd volgens de aangegeven stappen in de montagehandleiding. De nummers op de onderdelen komen overeen met die van de handleiding.

**Let op!** Sla de deuvels voorzichtig met een hamer in het smalle oppervlak van het onderdeel.

**Let op!** Het achterpaneel van het meubel en de onderkant van de lade moeten worden vastgeschroefd na het instellen van de diagonale lijn (zie onderstaande afbeelding).



De laatste stap is het meubelstuk op de gewenste locatie zetten, controleren of de oppervlakken horizontaal en verticaal zijn met behulp van een waterpas en ten slotte de fronten op hun scharnieren bevestigen.

#### Onderhoudsrichtlijnen

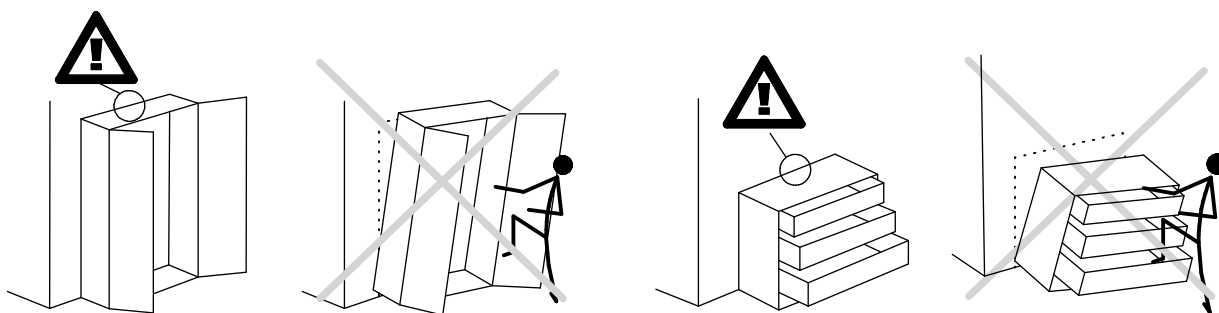
Reinig de meubelstukken alleen met een stofdoek (droog of nat)! Gebruik geen chemische wasmiddelen! De glazen onderdelen moeten worden gereinigd met producten die bedoeld zijn voor het reinigen van glas en die in de winkel verkrijgbaar zijn, in overeenstemming met de instructies op de verpakking van het aangebrachte product.

#### Let op!

De kleur van de randen van onderdelen kunnen enigszins afwijken van het plank laminaat, afhankelijk van het batchproces. Dit verschil wordt NIET beschouwd als een basis voor klachten

#### Let op!

De meubelfabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de assemblage door te voeren in de aangeboden meubelstukken, zonder dat het meubel volledig verandert. De afmetingen van het meubilair zijn aan verandering onderhevig.



**PL:**

**OSTRZEŻENIE PRZED WYWRÓCENIEM SIĘ**

Produkt musi być na stałe przymocowany do ściany dołączonymi uchwytyami, aby uniknąć śmiertelnego wypadku, gdy się przewróci. W pakiecie są tylko śruby pozwalające na przykręcenie uchwytnów do produktu, które zapobiegają przewróceniu się produktu. Prosimy o skontaktowanie się ze specjalistycznym sklepem lub fachowcem w sprawie śrub lub kołków, które należy zastosować do danego typu ściany.

**EN:**

**ANTI-TOPPLE WARNING!**

This product has to be permanently fixed to the wall with the bracket(s) included, to avoid fatal injury in case it topples over. The pack only contains screws for fastening the anti-topple bracket(s) itself to the product. Please contact your DIY or hardware store for advice on the correct type of screws/raw plugs for your type of wall.

**CZ:**

**VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLOPENÍ!**

Tento výrobek musí být trvale připevněn na stěnu pomocí přiložených držáků, aby nedošlo ke smrtelnému zranění, kdyby se sklopil. Sada obsahuje pouze šroubky pro upevnění držáků zabírajících sklopení k výrobku. Ohledně správného typu vrutů/hmoždinek pro daný typ stěny se obraťte na vhodný obchod nebo železářství.

**SK:**

**VÝSTRAHA PRED PREVRÁTENÍM!**

Tento produkt musí byť natrvalo pripevnený k stene pomocou dodanej(-ých) konzoly (konzol), aby sa predišlo smrteľnému úrazu v prípade, že sa prevráti. Balenie obsahuje iba skrutky, ktorými sa pripevňujú k produktu samotné konzoly chrániace pred prevrátením. Kontaktujte miestnu predajňu pre domácich majstrov alebo železiarstvo, kde vám poradia ohľadom správneho typu skrutiek/príchytiek pre váš typ steny.

**DE:**

**ACHTUNG KIPPGEFAHR!**

Dieses Produkt muss mit der/den mitgelieferten Halterung(en) dauerhaft an der Wand befestigt werden, um tödliche Verletzungen im Falle eines Umkippens zu vermeiden. Die Verpackung enthält lediglich Schrauben zur Befestigung der Kippschutzhalterung(en) am Produkt. Für Informationen zur richtigen Schrauben-/Dübelart für Ihren Wandtyp wenden Sie sich bitte an Ihren Baumarkt.

**SR:**

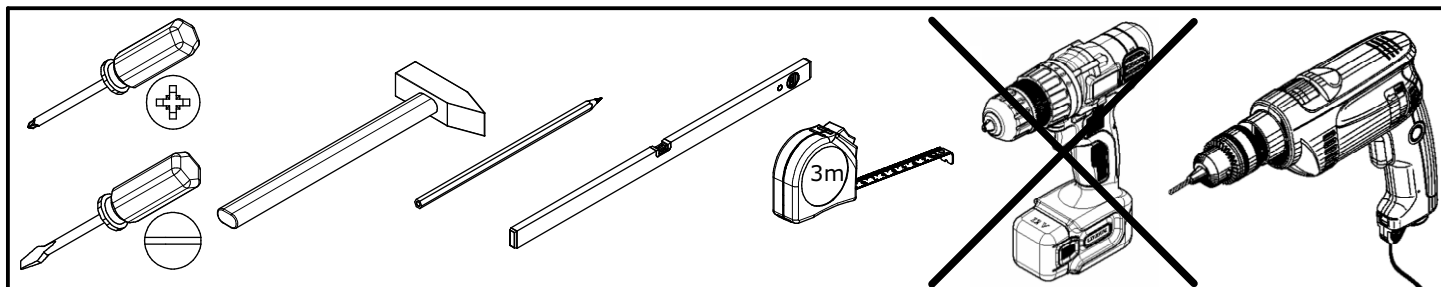
**UPOZORENJE O OPASNOSTI OD PADA!**

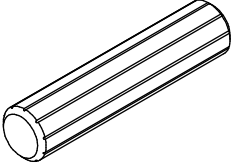
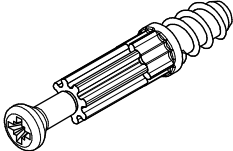
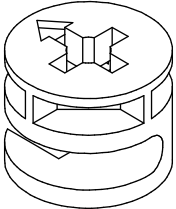
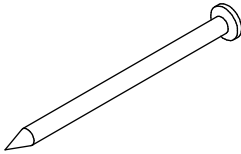
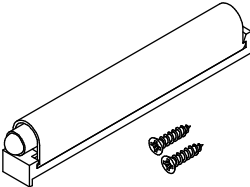
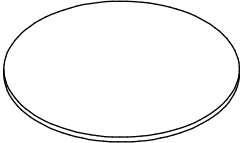
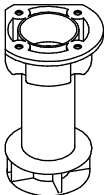
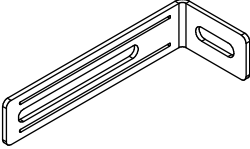
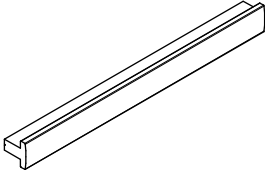
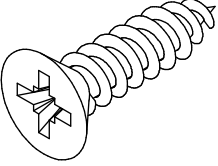
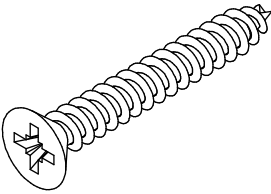

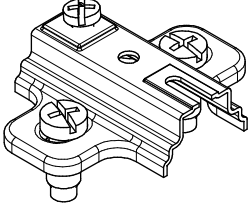
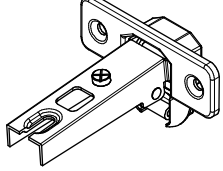
Ovaj proizvod mora stalno da bude pričvršćen za zid držačem (držačima) iz pakovanja, da bi se izbegla smrtonosna povreda u slučaju da proizvod padne. Pakovanje sadrži samo šrafove za pričvršćavanje na proizvod držača protiv padanja. Kontaktirajte prodavnicu "Uradi sam" ili gvoždarsku radnju za savet o ispravnoj vrsti šrafova/tiplova za tip zida koji imate.

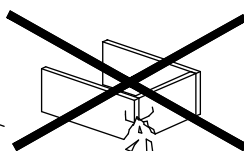
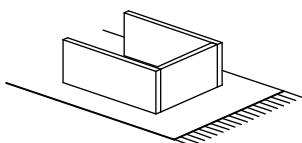
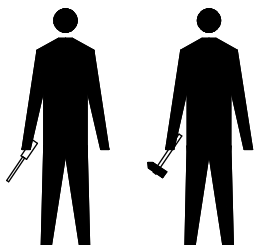
**NL:**

**WAARSCHUWING KANTELBEVEILIGING!**

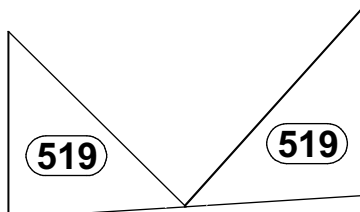
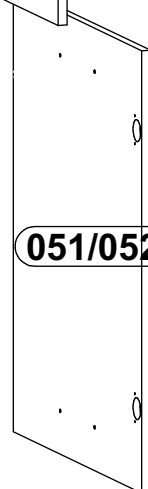
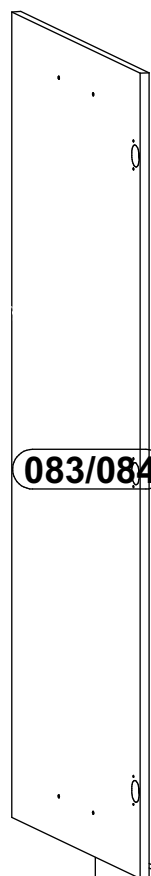
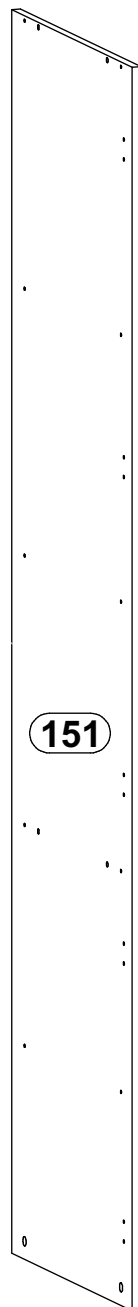
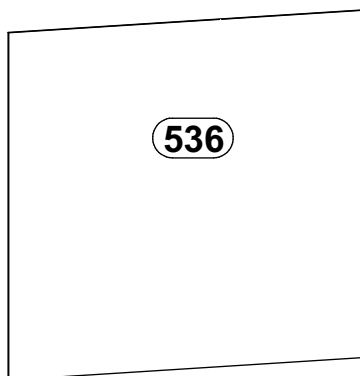
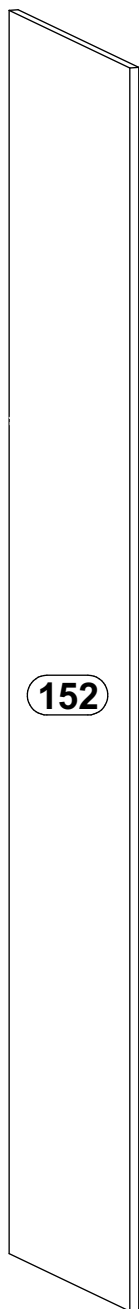
Dit product moet met de haak/haken permanent bevestigd worden aan de muur om verwondingen met dodelijke afloop te voorkomen indien deze omkantelt. De verpakking bevat enkel schroeven om de haken voor kanteelbeveiliging op het product vast te maken. Contacteer uw doe-het-zelfzaak of bouwmarkt voor advies over het correcte type schroeven/rawlplugs voor uw soort muur.



<b>A1 x8</b>  $\varnothing 8 \times 35 \text{ mm}$	<b>B1 x8</b>  $\varnothing 5 \times 38 \text{ mm}$	<b>C1 x8</b>  $\varnothing 15 \times 12 \text{ mm}$	<b>G1 x28</b>  26mm	<b>I15 x2</b>  $86 \times 16 \times 10 \text{ mm}$
<b>J10 x8</b>  $\varnothing 21 \text{ mm}$	<b>L1 x4</b>  $\varnothing 50 \times 95 \text{ mm}$	<b>T4 x2</b>  $75 \times 28 \times 16 \text{ mm}$	<b>U19 x2</b>  300mm	<b>W2 x30</b>  $\varnothing 3,5 \times 16 \text{ mm}$
<b>W5 x4</b>  $\varnothing 4 \times 30 \text{ mm}$	<b>Y1 x4</b>  $\varnothing 8 \times 1,5 \text{ mm}$	<b>Z1 x5</b>  $50 \times 40, H=2$	<b>Z3 x5</b>  n 35, ZK0	

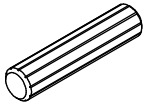


nr	L[mm]	W[mm]	H[mm]	PCS	BOX
051/052	713	596	15/18	1	2/2
083/084	1298	596	15/18	1	2/2
151	2004	560	15	1	1/2
152	2004	560	15	1	1/2
202	601	560	15	1	1/2
331	570	520	15	1	1/2
519	300	300	2,5	2	1/2
536	597	560	2,5	1	1/2



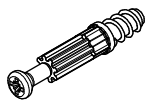
1

A1 x 8



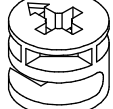
Ø8x35mm

B1 x 4



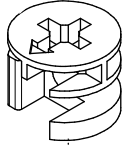
Ø5x38mm

C1 x 8



Ø15x12mm

C1

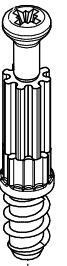


152

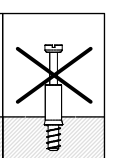
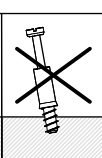
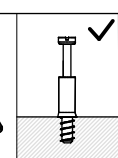
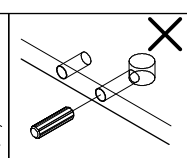
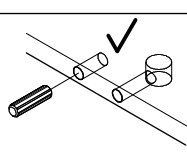
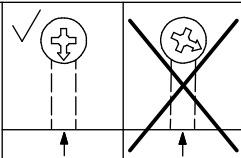
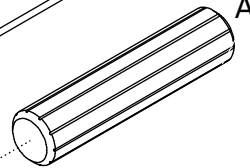
151

331

B1

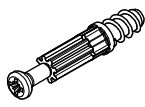


A1



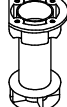
2

B1 x 4



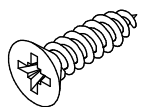
Ø5x38mm

L1 x 4



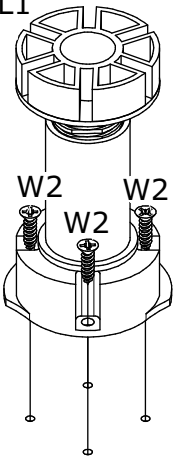
Ø50x95mm

W2 x 16



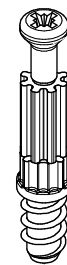
Ø3,5x16mm

L1

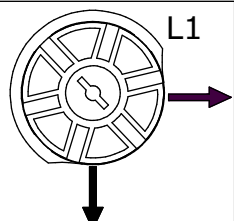


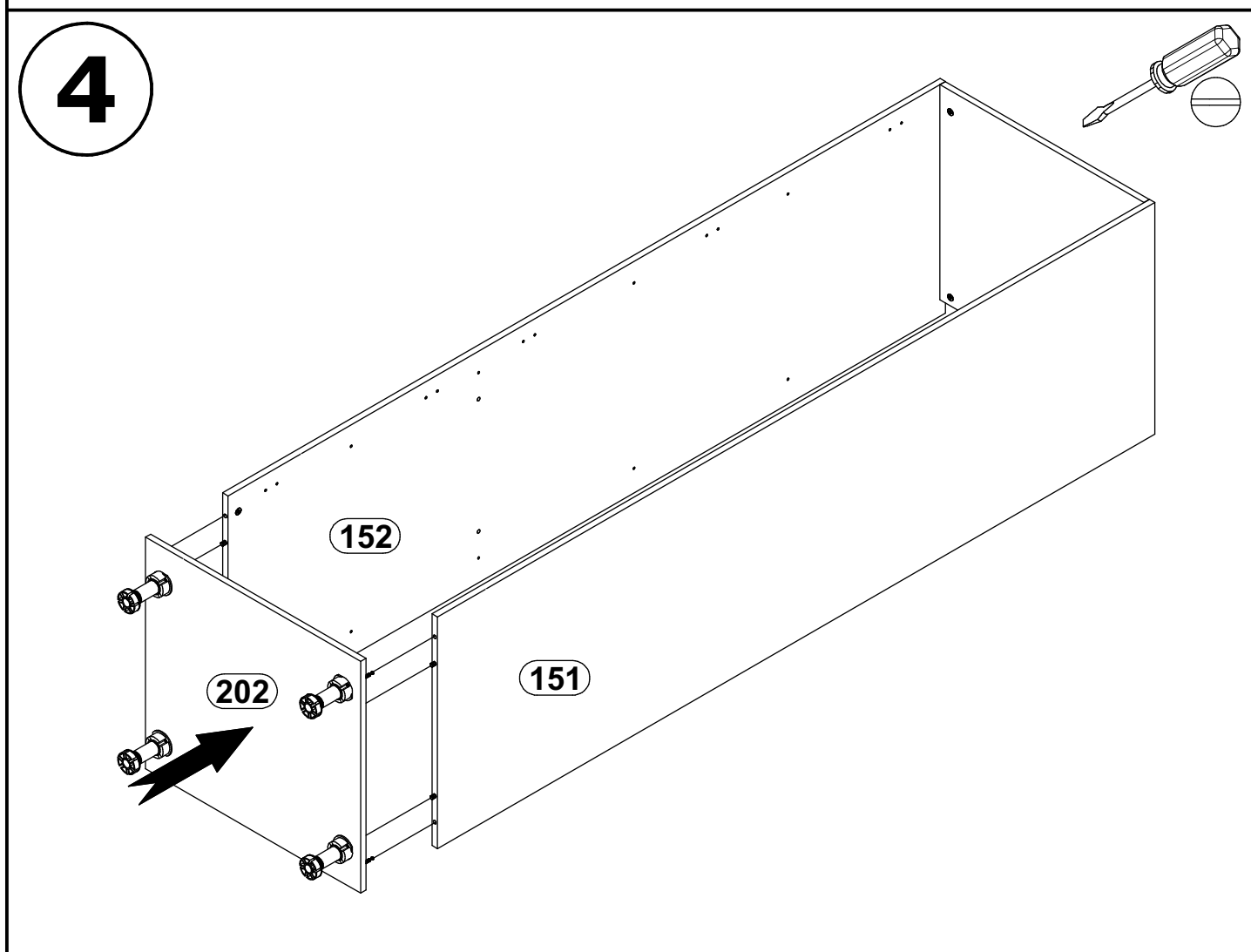
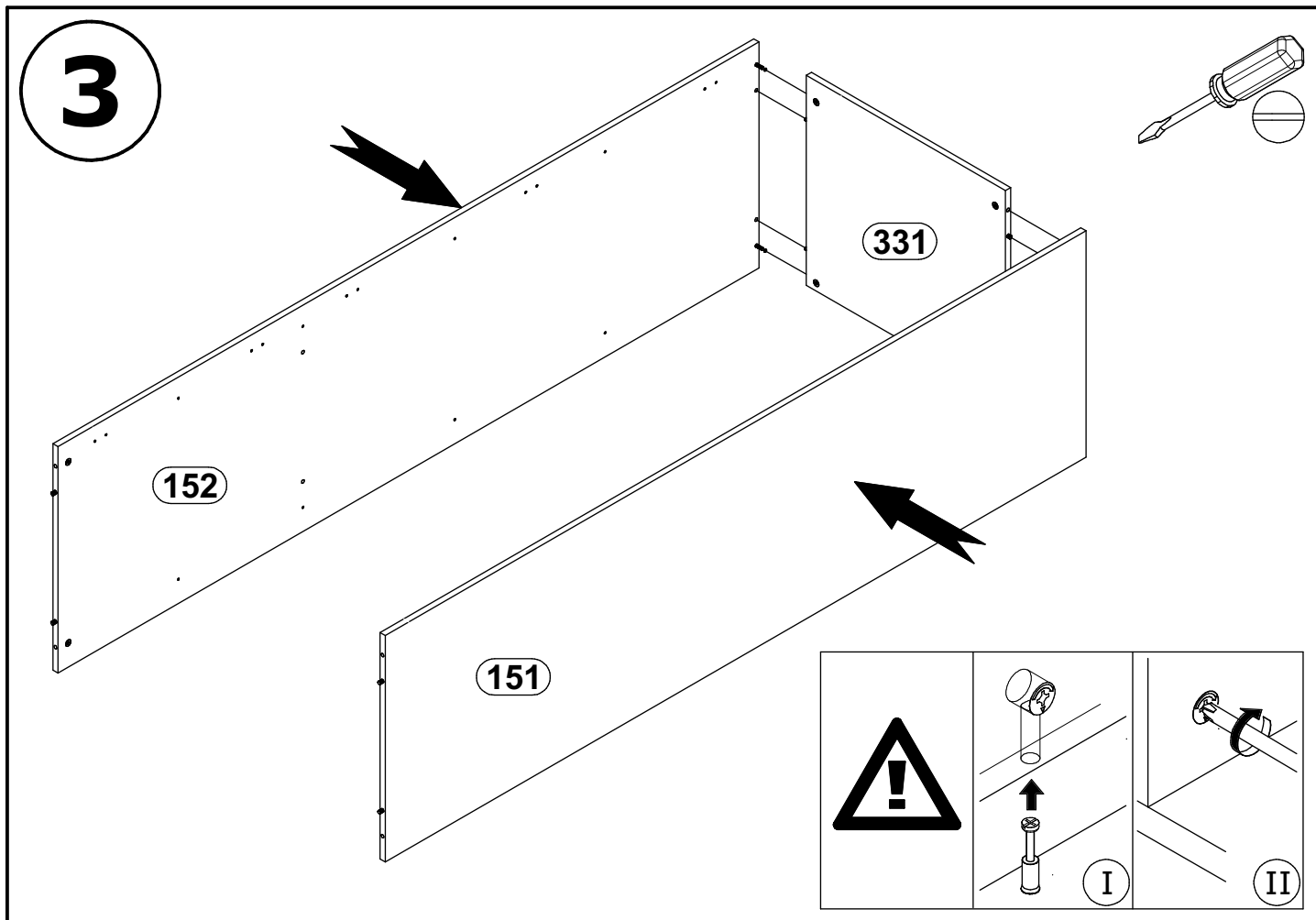
202

B1



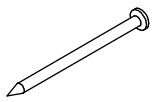
202





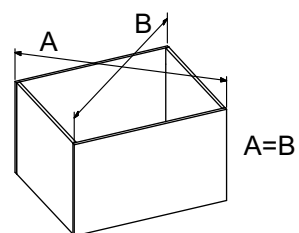
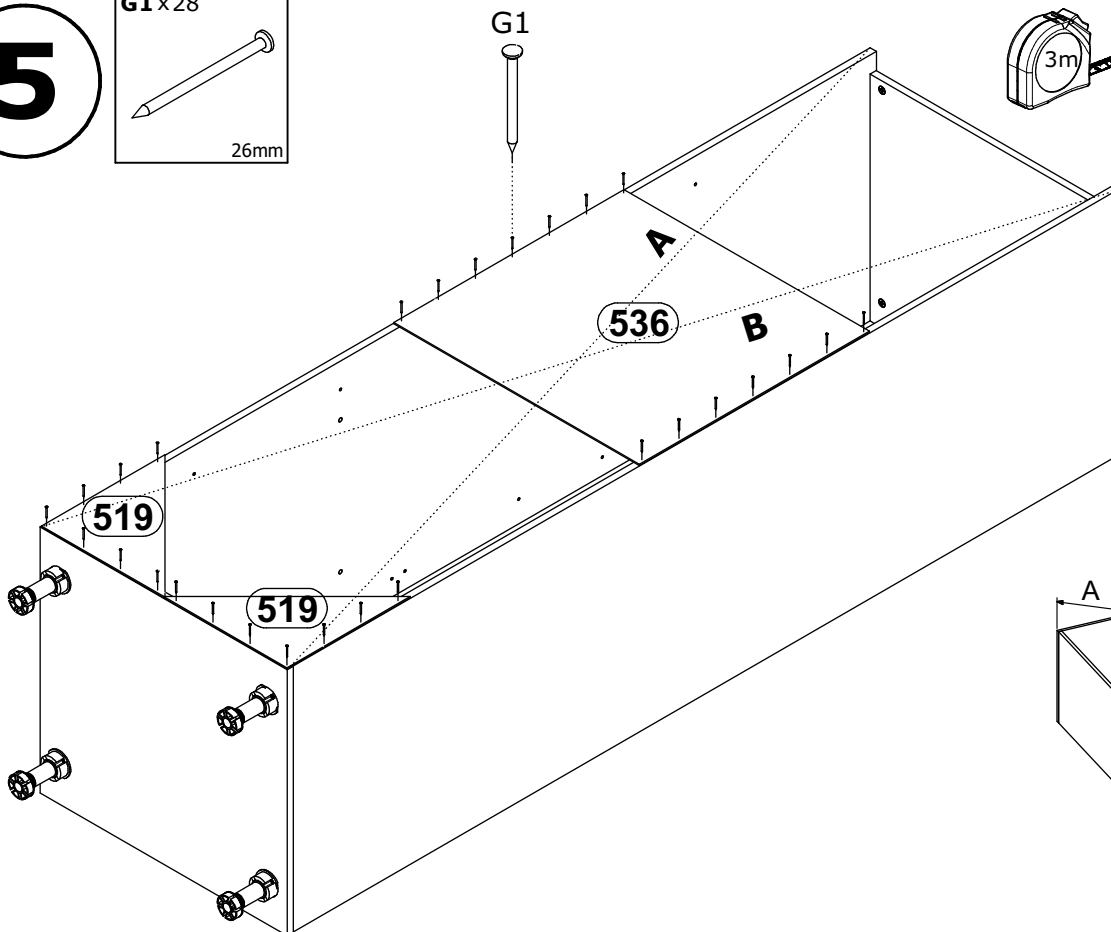
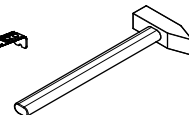
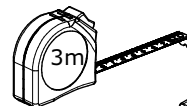
5

G1x28



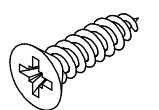
26mm

G1



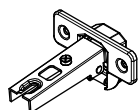
6

W2x10

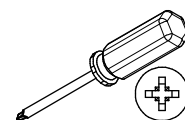


Ø3,5x16mm

Z3 x5

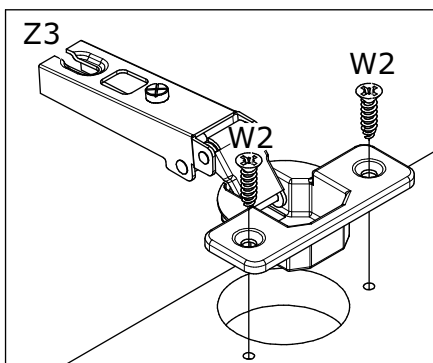


n 35, ZK0



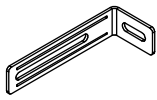
083/084

051/052



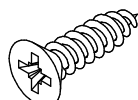
9

T4 x2

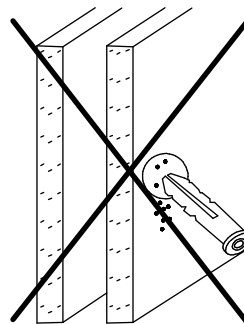
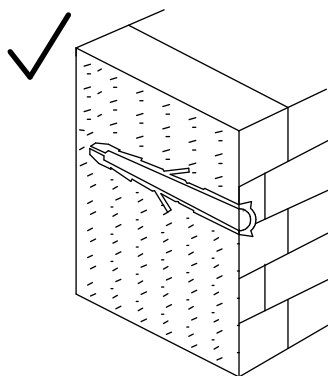
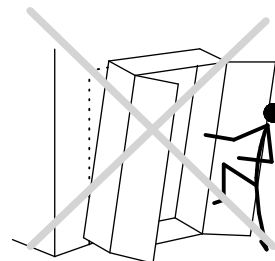
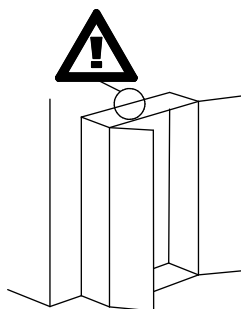
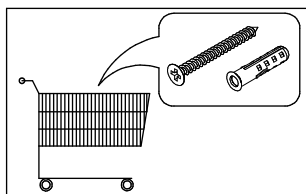
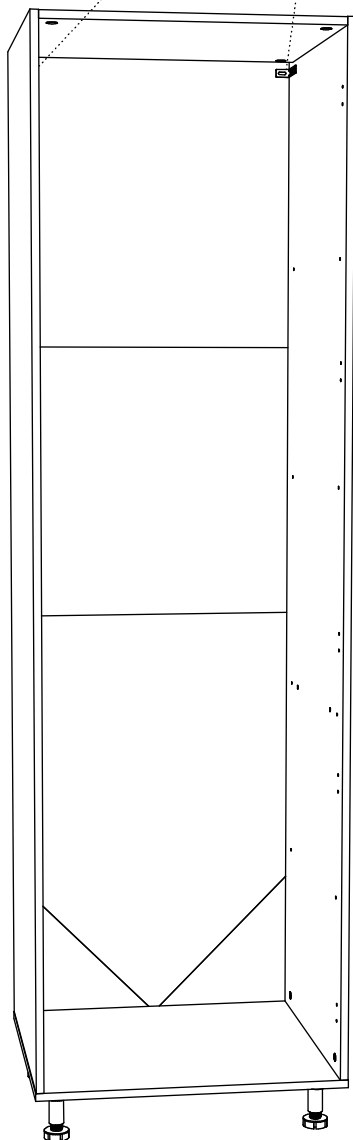
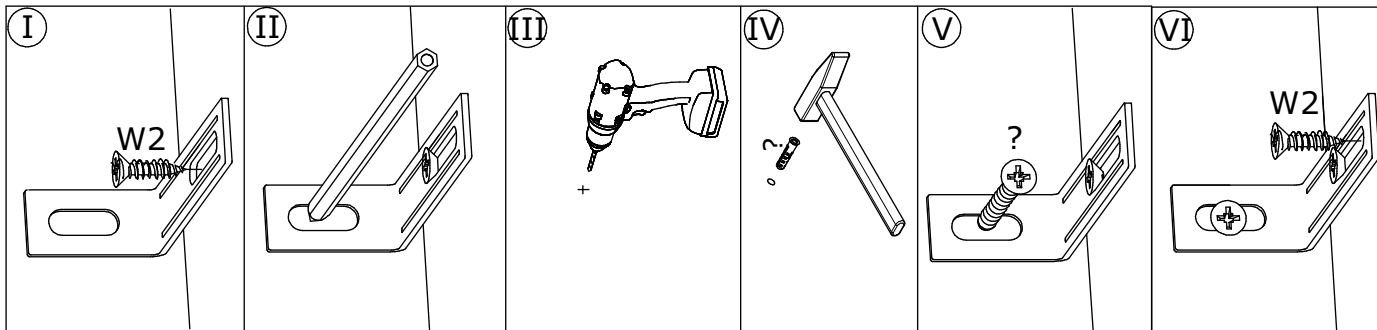
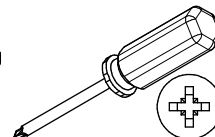
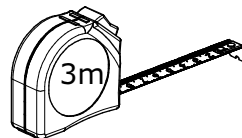
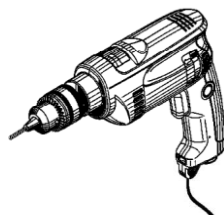


75x28x16 mm

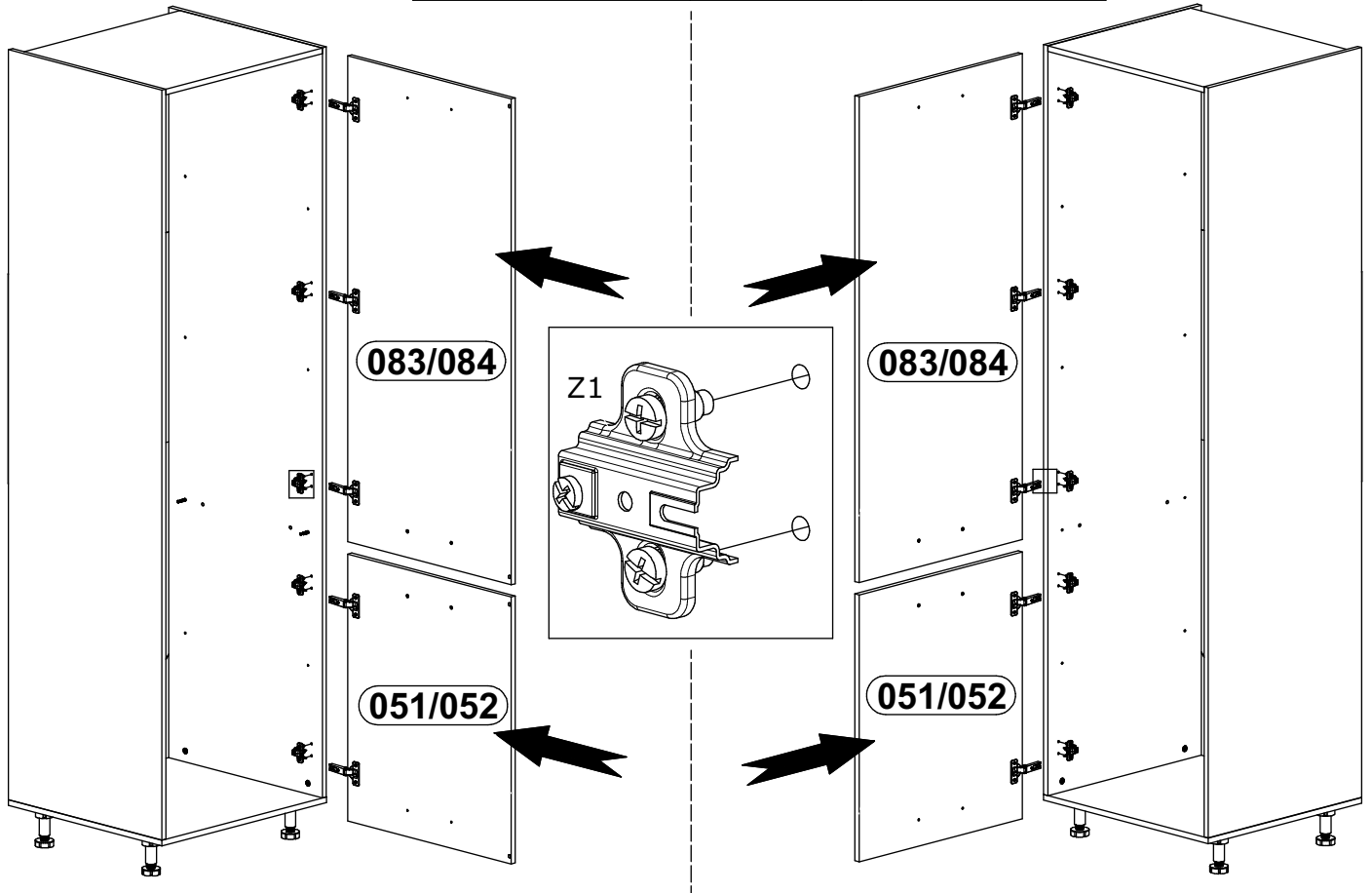
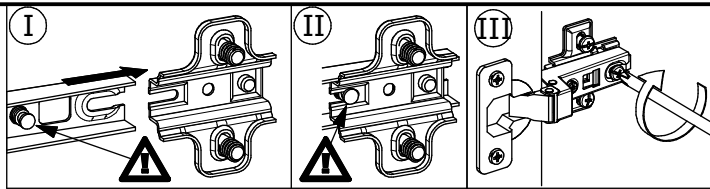
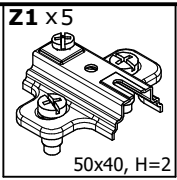
W2 x4



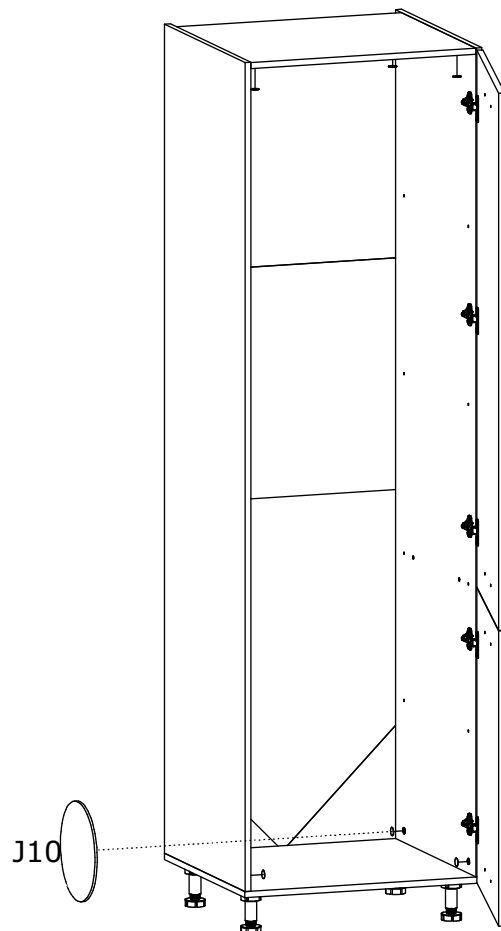
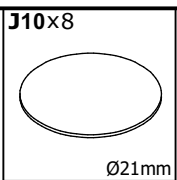
Ø3,5x16mm

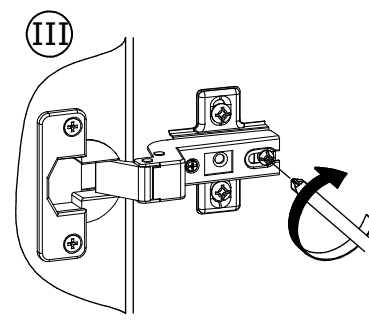
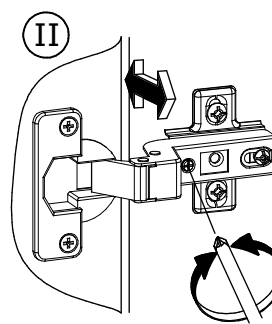
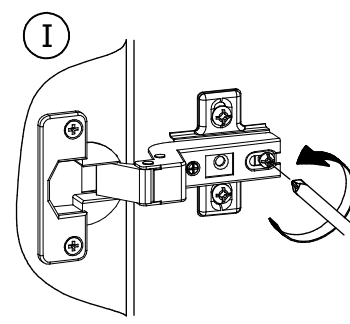
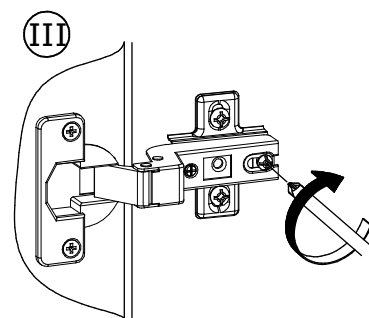
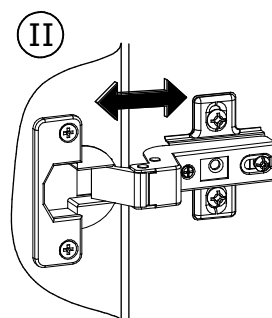
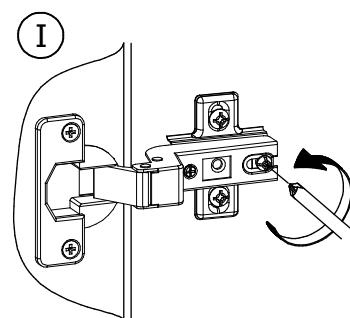
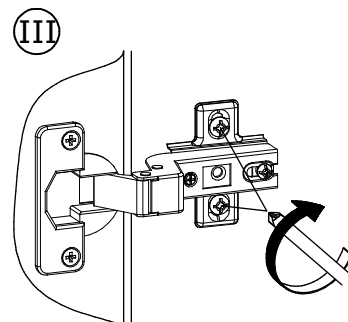
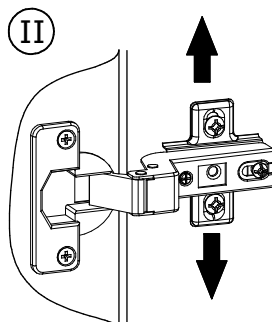
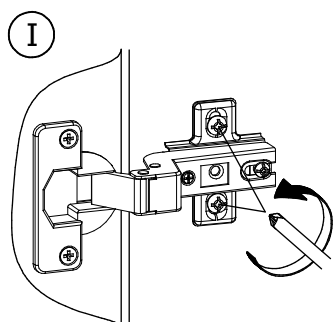
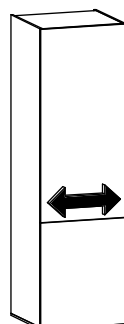
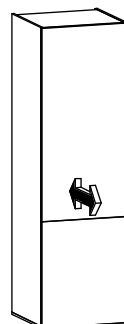
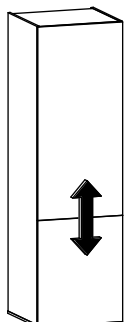
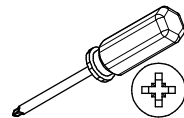


7



8





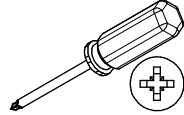
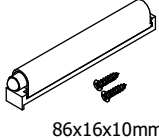
# ?

## A

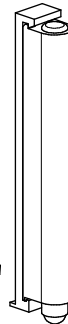
## B

### A

I15

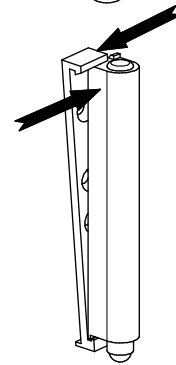


I

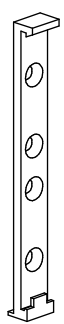


I15

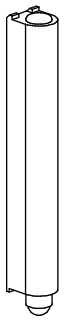
II



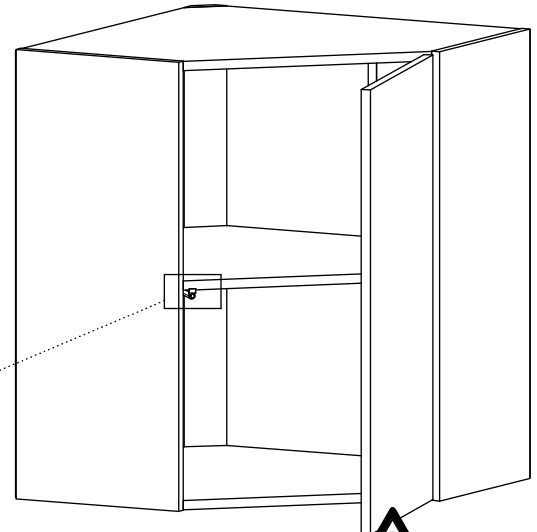
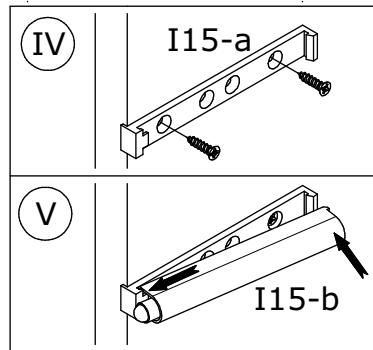
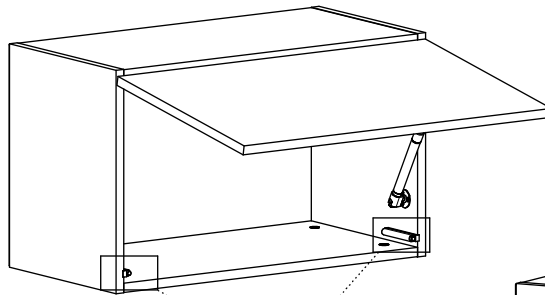
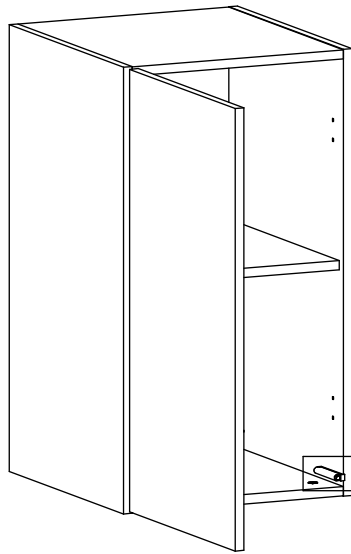
III



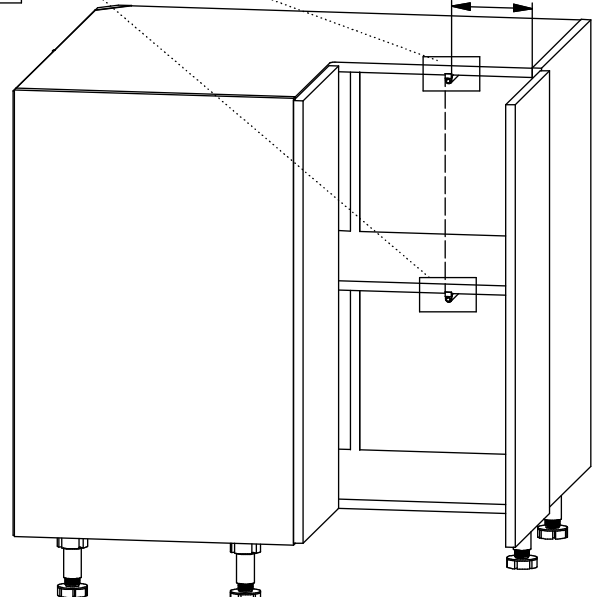
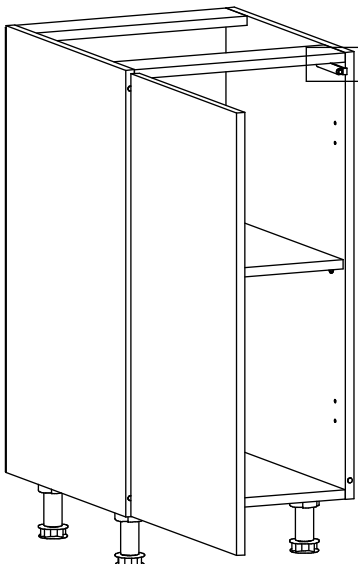
I15-a



I15-b

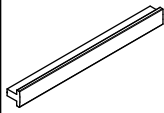


130 mm



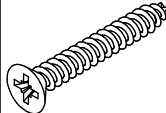
**B**

U18 / U19



200 / 300mm

W5

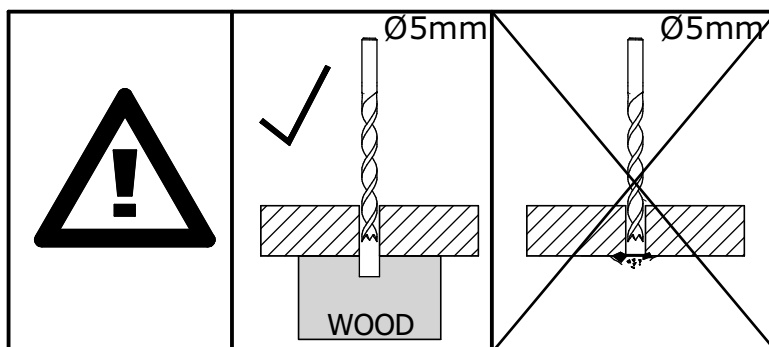
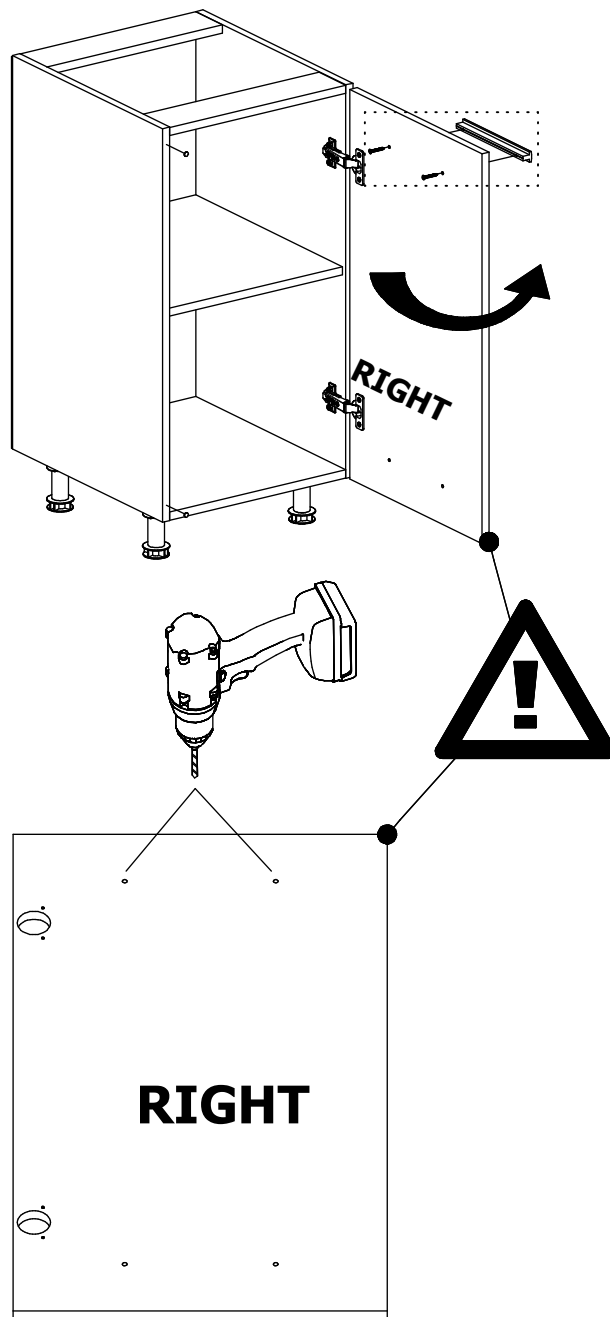
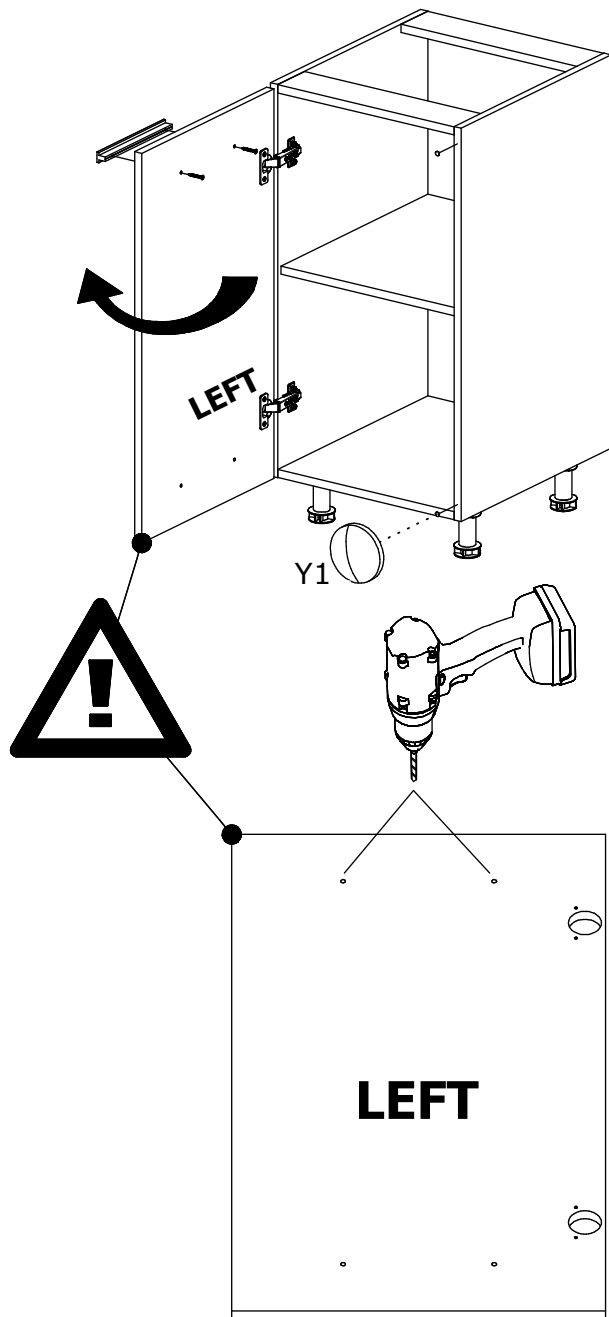
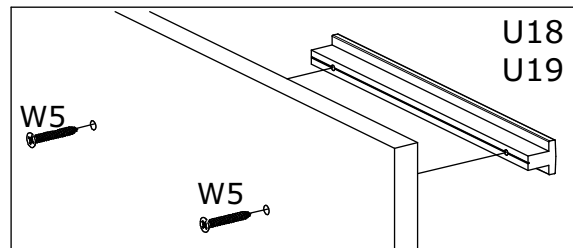
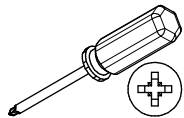


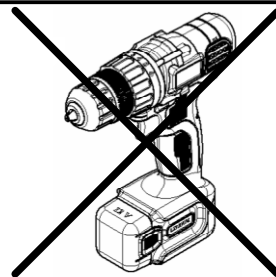
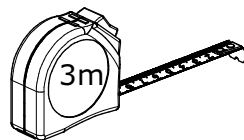
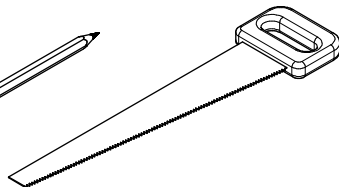
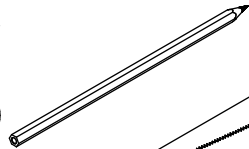
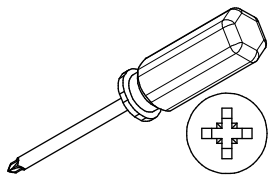
Ø4x30mm

Y1

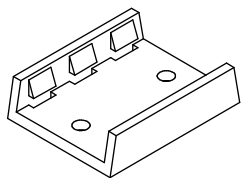


Ø8x1,5mm



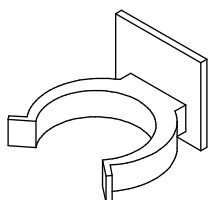


**L6-a**x8



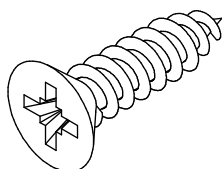
38x30x10mm

**L6-b**x8

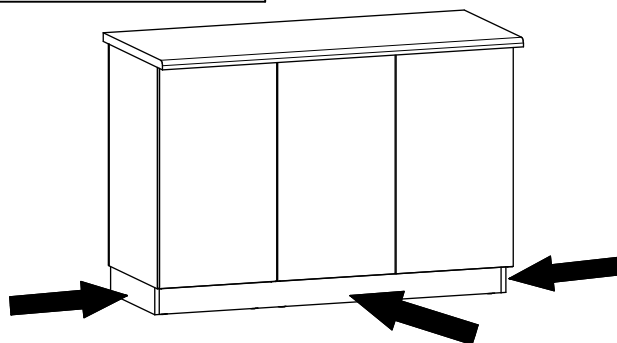
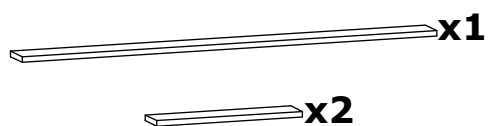


35x32x25mm

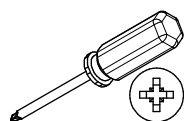
**W2**x16



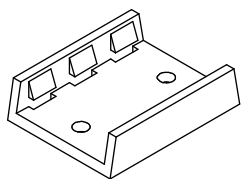
Ø3,5x16mm



**C1**

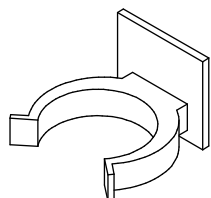


**L6-a**x4



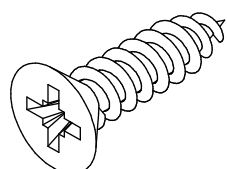
38x30x10mm

**L6-b**x4

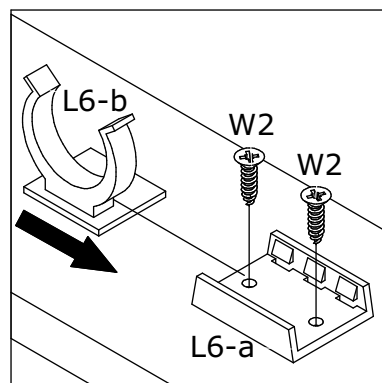
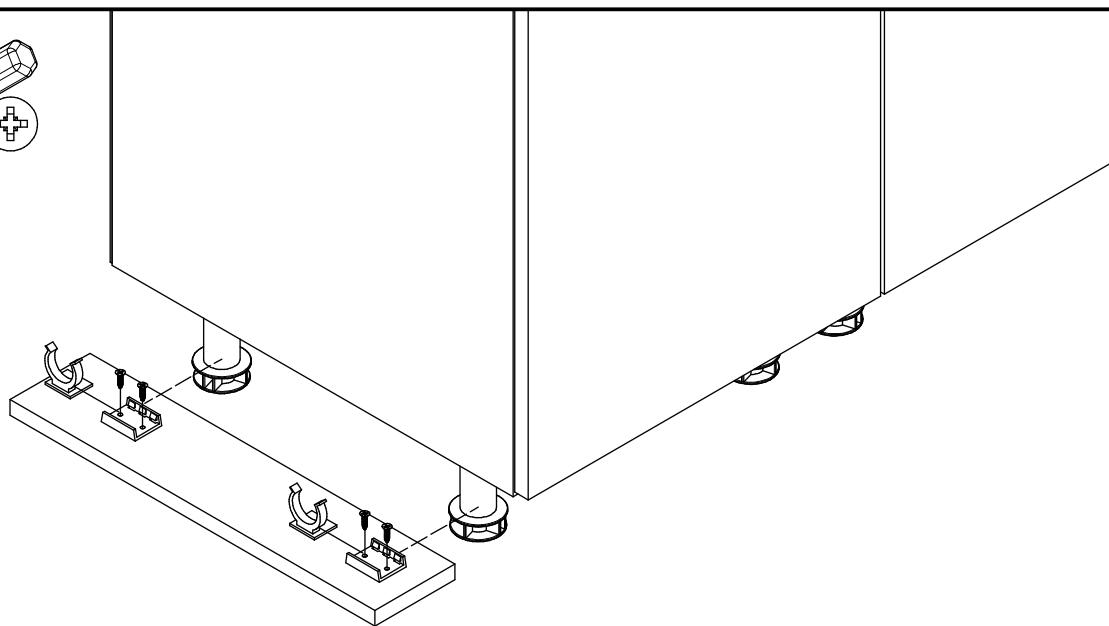


35x32x25mm

**W2**x8

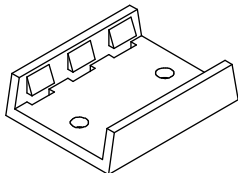


Ø3,5x16mm



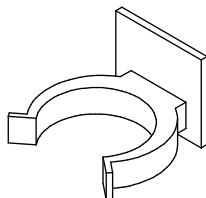
**C2**

**L6-a**×4



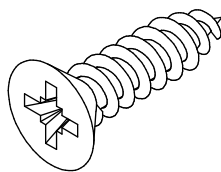
38x30x10mm

**L6-b**×4



35x32x25mm

**W2**×8



Ø3,5x16mm

